

Kurz: Čeština pro zahraniční lékaře / lékařky

Téma: Přeshraniční péče pro evropské pacienty

a) Diskutujte.

1. Jaký názor máte na přeshraniční péči o pacienty?
2. Kdo by měl podle vás tuto péči hradit?
3. Proč chtějí být podle vašeho názoru někteří čeští pacienti operováni v zahraničí?
4. Jaká rizika jim v zahraničí hrozí?
5. Jaké máte zkušenosti s ošetřením zahraničních pacientů v České republice?

b) Přečtěte si následující text.

Nová éra přeshraniční péče pro evropské pacienty

Česká republika implementovala směrnici EU o přeshraniční péči. Čeští pacienti mohou nyní podstoupit plánované operace ve státech EU, aniž by o tom museli informovat svou zdravotní pojišťovnu. Ta je zákonem pověřena uhradit poskytnutou péči do výše stanovené českým systémem. Doposud byla přeshraniční, zejména ambulantní péče hrazena prostřednictvím Centra mezistátních úhrad (CMU), které je tzv. styčným orgánem ČR pro provádění přímo závazných koordinačních nařízení EU. Ročně spravuje asi 250 tisíc případů ošetření našich pojištěnců v zahraničí nebo zahraničních pacientů u nás, v celkové výši 1,5 miliardy korun. CMU je také správcem informačního systému pro mezinárodní přenos elektronických dat, ve kterém zdravotní pojišťovny zpracovávají evropskou agendu. Díky zákonu mohou nyní čeští pacienti cestovat za plánovanou operativou do okolních zemí EU, aniž by k tomu potřebovali souhlas pojišťovny. Výkon si v cizí zemi zaplatí v hotovosti a česká zdravotní pojišťovna jim poté zákrok proplatí do výše stanovené sazebníkem pro daný výkon v Česku. Pacientům však reálně hrozí, že se budou na úhradě velkou měrou podílet z vlastních zdrojů, zejména v případech, kdy by například daná léčba nebyla v Česku z českého veřejného zdravotního pojištění z větší části nebo vůbec hrazena. Klienti by měli ve svém vlastním zájmu předem vše konzultovat se svou zdravotní pojišťovnou, aby pak nebyli nepříjemně překvapeni.

Podle <http://zdravi.e15.cz/clanek/mlada-fronta-zdravotnicke-noviny-zdn/nova-era-preshranicni-pece-pro-evropske-pacienty-474854> 8.6.2014

c) Odpovězte na otázky.

1. Jak byla doposud hrazena přeshraniční či ambulantní péče českých pacientů v zemích EU?
2. Co je v kompetenci Centra mezistátních úhrad?
3. Proč nemusejí čeští pacienti informovat zdravotní pojišťovnu o plánované operaci v zemích EU?
4. Kdo platí výkon v cizí zemi?
5. Do jaké výše jsou hrazeny lékařské výkony?
6. V jakém případě se čeští pacienti budou muset podílet na úhradě výkonů z vlastních zdrojů?

7. Co by měli čeští pacienti před operací konzultovat se zdravotní pojišťovnou?

d) Výrazy uvedené v závorce doplňte ve správném gramatickém tvaru.

Česká republika implementovala směrnici EU o (přeshraniční péče). Čeští pacienti mohou nyní podstoupit (plánované operace) ve státech EU, aniž by o tom museli informovat svou (zdravotní pojišťovna). Ta je zákonem pověřena uhradit (poskytnutá péče) do výše stanovené (český systém). Pacientům však reálně hrozí, že se budou na úhradě (velká míra) podílet z (vlastní zdroje), zejména v případech, kdy by například (daná léčba) nebyla v Česku z (české veřejné zdravotní pojištění) z větší části nebo vůbec hrazena. Klienti by měli ve svém (vlastní zájem) předem vše konzultovat se svou (zdravotní pojišťovna), aby pak nebyli nepříjemně překvapeni.

řešení

Česká republika implementovala směrnici EU o **přeshraniční péči**. Čeští pacienti mohou nyní podstoupit **plánované operace** ve státech EU, aniž by o tom museli informovat svou **zdravotní pojišťovnu**. Ta je zákonem pověřena uhradit **poskytnutou péči** do výše stanovené **českým systémem**. Pacientům však reálně hrozí, že se budou na úhradě **velkou měrou** podílet z **vlastních zdrojů**, zejména v případech, kdy by například **daná léčba** nebyla v Česku z **českého veřejného zdravotního pojištění** z větší části nebo vůbec hrazena. Klienti by měli ve svém **vlastním zájmu** předem vše konzultovat se svou **zdravotní pojišťovnou**, aby pak nebyli nepříjemně překvapeni.